



山西方言小测试

- “夜里”是哪一天？
A. 昨天 B. 今天
C. 明天 D. 后天
- “炮活”的意思是？
A. 车熄火了 B. 可怜
C. 荒凉 D. 火灭了
- “俯照”是指？
A. 衣服 B. 照片
C. 衣服的照片 D. 睡觉
- “圪蹴”是指人的哪个动作？
A. 跳起来 B. 蹲下
C. 躺着 D. 趴着
- “爬仓货”的意思是？
A. 小偷 B. 讨厌鬼
C. 仓库的货 D. 爬上仓库的人

答案：「ABDBB」

近来，晋城话一方水土养一方人的“魔性”视频火了，掀起了一波网友学习山西方言的热潮。不得不说，山西方言，倚着它所在的烟火氛围，那腔儿那调儿，那词儿那味儿，可真的是太有魅力了。接下来，让我们一起来打卡山西方言。

我们山西方言那可是简洁明了、形象生动，甚至有些“莫名其妙的可爱”。

对于方言，网上一直流传着这样的说法：四川人说话像吵架，湖南人说话像唱歌。而山西人说话像“做十级听力！”

作为一个地地道道的山西人，大概除了本地话，他们听山西别的地方说话也像在做听力。所以在江湖中，有这么一种说法：“让一群山西人讲方言，只怕场面会失控”。

山西方言分五大片区：晋北、晋中、晋南、晋东南、吕梁等。之前，各地之间的交流相对较少，这就是为什么不同地域的山西人之间说话也像做听力。

山西人讲话会不自觉音调上扬，说话的时候喜欢在句子末尾加感叹词。除了感叹词，山西人还喜欢在句尾加“了、哩、啦”来提升句子的语调。当他们问你“是吗”的时候会：“是了”。这个“了”一定要读作二声，并且要把尾音拉长。当你掌握了读这个“了”的精髓，相信我，你离学好一门“博大精深”的山西方言“不远了”。

山西人在说话的时候，还喜欢用叠词，有一种莫名的反差萌。他们叫“凳子”不是“凳”，而是“凳凳”，叫“桌子”不是“桌”，而是“桌桌”，夸赞一个事物很好的时候，说的是——“好的不行行”。

你能否想到一个身高马大的彪形大汉对着他的朋友说：“给我递一哈你旁边的凳凳。”嗯……是不是很萌，除了萌是不是还很出戏？这就是山西方言的魅力，让你一秒变回可爱的幼稚园儿童。

客家话有“十里一乡音”的说法，在山西也同样适用。

单说“家里”这个词，就有无数种方言，晋中祁县称作“闺舍”，吕梁孝义说的是“居上”，运城万荣叫“屋里”，临汾霍州叫做“住舍”……

为什么很多人喜欢在说普通话的时候夹杂着方言呢？可能这就是乡音情结。当你身在异乡听到浓浓的乡音，一定会感动到热泪盈眶。

方言更像是摩尔斯码，有着神奇的加密功能，传递着我们对同一片土地的感情。

贺知章在《回乡偶书》中写道：少小离家老大回，乡音无改鬓毛衰。那句句朴实的乡音，撩拨了多少游子的思乡情。离不开的地方叫故乡，剪不断的声音是乡音。

山西方言充满了幽默感，说起来使人的表达更加生动、形象、准确。以前人们打煤糕时要去煤场买煤，常听人们说：“有面子的没面子，没面子的尽面子”，讥讽走后门、拉关系。阎锡山搞“三自传训”时说的一句话：“没有关系找关系，找下关系没关系。”意思是要说你不是共产党，就找关系来证明，找来证人就没事，找不来就按其共产党处置。这种一语双关的表达使人一听就明白，记忆深刻。

山西方言中的古音

彭真同志的家乡，曲沃县埆(dié)上村，今已属侯马市。埆就是个古音。还是一个古字，啮(dié)，吃的意思。这个字，可能除了山西人在用，别的地方人已经不用了。晋中、太原方言中常

用这个字。如，今天啮了一碗拉面，啮了个过油肉。啮字本意是吃，长期使用中产生延伸变异。还有“啮便宜”的说法。如某公买了2斤豆腐，顺手拿了根葱，回来告老婆说“啮了个便宜”。

山西方言与古诗词

山西历史上出过许多大诗人，如白居易、柳宗元、王之涣、王维等。当时这些唐代诗人肯定不会说当今的普通话，用普通话去朗读唐代山西诗人的作品，许多韵味不出来。有时心里不免嘀咕：白居易的诗不押韵呀！但又不敢说，怕人家笑话自己没文化，白居易是历代公认的大诗人嘛！

实际上，这些唐代大诗人当时说的都是山西话，山西方言。尤其是晋中、太原一带方言中含入声字较多，诗词中许多是用入声字作韵脚的。如柳宗元

的“千山鸟飞绝，万径人踪灭。孤舟蓑笠翁，独钓寒江雪。”用普通话读和用太原话读，韵味是完全不同的。

入声字确实很独特，很奇特。它的特点是发音短促、有力，尾声似乎被吃掉了，像爆炒豆子叭叭作响。而普通话尾音较长。如山西话：公安局、一桌饭、杀割啦、改革开放。语言学界专家曾多次去晋中考察，让一些中小学教师用方言读白居易、王维等人的诗，入声字使这些古诗词大放异彩。

山西方言与音乐

山西是民歌的海洋，这是世人皆知的。山西民歌由于其地域性特点鲜明，山西韵味十足，非常优美动听，深受全国人民喜爱。如《汾河流域水哗啦啦》《人说山西好风光》《绣荷包》《五哥放羊》《亲圪蛋下河洗衣裳》《唱得幸福落满坡》《交城山》等。

山西民歌要用山西方言来唱才有味道，至少也要普通话里夹杂山西方言，关键字、词要用山西方言。用纯普通话演唱，韵味全无。

北京一个歌唱家演唱《交城山》，有一句“一辈子也没啮坐过那好车马”。山西韵味应该是“一(ye)辈子也没(mo)

啦坐过外(wai)好车马”。歌唱家唱成“一(yi)辈子也没(meì)啦坐过那好车马”，韵味全无，听着不舒服。

还有一个歌唱家演唱《亲圪蛋下河洗衣裳》，把“双圪顶”跪在石头上，改成“双膝盖”跪在石头上，本意是想用全国人民都听懂的语言推广山西民歌，这一改，使得生动的左权民歌变得索然无味。

而民歌大王石占明演绎了许多山西民歌，除左权民歌外，其他民歌也是唱得有滋有味。他满口左权话，在京城闯荡几年，是略带京腔的左权话。他的歌有味又听得懂，在全国各地舞台上大受欢迎。

山西方言与戏曲

山西是戏曲大省，剧种繁多，剧目丰富多彩，各剧种名家辈出。各剧种之所以深受群众欢迎，与浓郁的地方特色分不开。首先，剧情大多与山西有关，如《打金枝》《下河东》等等；其次，音乐曲牌是当地的音调；第三，道白用的是方言。尤其是方言的运用，使得地方戏剧妙趣横生，大受欢迎。

由于看过一些北路梆子的资料，以此为例，说明方言与戏曲的关系。北路梆子即雁剧，以晋北方言为基础，吸取了晋北方言的精华，这是北路梆子集地方性、艺术性于一体的精华所在。山西的地方戏曲大都是用方言区来命名的剧种，如中路梆子、北路梆子，正是体现了方言与地方戏之间的密切关系。

妙趣横生的山西方言

山西方言中对“二”的运用，简直妙不可言，只可意会，难以言传。如“二流子”“二癞子”“二百五”“二不愣”“二愣子”“二傻子”“二姑娘”“二闺女”“二杆子”“二鬼子”“二五眼”“二饼子”(眼睛)、“二道贩子”“二把刀”“二球货”。山西方言中“二”打头的词多为贬义词，为什么不用一、三，一定要用二，说不清。现在又有发展，如“那人不行，有点二”。过去惯用语中有“起二心”“忠心不二”“好马不披双鞍，好女不嫁二男”。

山西方言中语汇确实丰富生动。在太原地区，一个“头”字，有三种说法：太原城里人叫“得老”，小店一带叫“得老蛋子”，柴村一带叫“骷髅”。晋中一带说的“编打”“倒歇”就比“聊天”生动、亲切的多。“溜舔”就比“拍马屁”更为形象、生动。类似的语汇较多，与普通话相比，山西方言更为丰富多彩。如：黑眯洼眼、球眯性眼、死眯处眼、死皮赖脸、圪出打蛋、黑操烂五、假迷三道、肉头性脑、光眉俊眼。

本版内容据文博山西

